Ն. 4260 1880, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 16 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 28 ՅՈՒՆՈՒԱՐ ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ Ն. 4260

ԳԻՆԱԹԼԱՐ
Իսթանպոլ իչի՝
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 10
Ալթը այ՝ „ 5
Իւչ „ „ 2 1/2
—
Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէհիտիյէ 12
Ալթը այ՝ „ 6
Իւչ այ՝ „ 3
—
Բօսթա իւճբէթի պիղէ այիտ տիր՝
—
Պիր նիւսխէ 40 փարա մէթալիք

Մասիսի Երգեր

ԻԼԱՆԼԱՐ
Պրրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղ.
Իքինճի „ „ „ 2
Իւչիւնճի „ „ „ 1
—
Իլանսըրաքնա գոնդրմական իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղ
Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան իսմինէ եազըլըր՝
—
Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ. շէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ՍԼԷՖԷՐ ՀԱ
1297
ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ
1290
ՔԵԱՆՈՒՆԻ ՍԱՆԻ 17

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի կիւն Պապը Ալիսէ, մէճլիսի ֆէվգէլատէյի վիւքէլա ագա օլունարագ, Եունան մէսէլէսինին եէնի էսաս իւզէրինէ թէգիգաթընա իպթիտար օլունմուշ տուր։

—Ավնթրիա տէվլէթինին Տէրիսաատէթ սէֆարէթինէ մուվազդաթէն թայեին օլունան գոնթ Տիւսքի, եարբն Լոյտ գումբաեասը վաբօրլարընտան պիրի իլէ վէ Վարնա թարիգիլլէ Տէրիսաատէթէ կէլէճէք իմիշ։

—Բուլանիա հիւքիւմէթինին Տէրիսաատէթ էլչիսի Մ. Տիմիթրի Պրաթիանօ, մէմլէքէթի ճանիպլինատէն ավատէթ իթմիշ օլմասը միւնասէպէթիյլէ, էվվէլքի կիւն հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ չէգմագ շէրէֆինէ նայիլ օլտուղու Լա Թիւրքիաէ օգունմուշ տուր։

—Պուլկար էկզարգը մենէնեօր Եօսիֆ, էվվէլքի ագշամ Տէրիսաատէթէ մուվասլէթ իթմիշ տիր։

—Բուսիա ասքէրինին Ֆիլիպէեէ կիրտիքլէրի կիւնէ միւսաաբգի օլան կիւնտէ, Պուլկարլար թարաֆընտան պազը նիւմայիշաթ իճրասընա թէչէպպիւս օլունմուշ իսէ տէ, Բուլկարի Շարգի միլիս ասքէրի վէ ժանդարմա գօմանդանընը ժէնէրալ Սթրէքէր թարաֆընտան զապիթանա խիթապէն պիր պէեանամէ նէշր իտիլէրէք, նիւմայիշաթը մէգբիւրէտէ պուլունմամալարը, վէ պուլունանլարը չէտիտէն մէսուլ օլաճագլարընը պէեան իթմէսի իւզէրինէ, մէգբիւր նիւմայիշէրին իճրասը եալընը պիր գաչ Պուլկարլարա միւնասիբ գալմըշ տուր։

—Էվվէլքի կիճէ, Պէյօղլունտա Մինարէ սօգաղընտա վագը տօղթօր Կոստոլցինին խանէսինէ պաճատան խբրսըզլար կիրէրէք, խանէ խալգը պիրինճի գաթտա թատամ իթթիքլէրի սբրատա, իքինճի վէ իւչիւնճիս գաթլարընը օտալարընը թէքմիլէն սօյմուշլար տուր։

—Պուլկարիա, Պէյօղլունտա Բանկալթի ճիվարընտա Նալպանթ սօգաղընտա վագը պիր խանէէն գազաէն հարիգ զուհուր իտէրէք, էթրաֆընա սիրաեէթ իթմիշ, վէ օլունան ֆէվգէլատէ ճահտ ու իգտամա նիսպէթէն, պէշ ալթը պապ խանէ միւհթէրէք օլտուղու հալատ պատարբրմշ տուր։

—Ֆար սիւ Պոսֆորուն ըիվասէթինէ կէօրէ, խարիճիեէ նազիրը Սավա բաշա հաղրէթլէրի, մահուտ Ահմէտ Թէվֆիգ մէսէլէսինին սուրէթի հալի, պիր գայտէ վէ միսալ եէրինէ գօնուլմամագ լազըմ կէլէճէկինի, վէ մէրգում հագդընտա սաաբը օլան հիւքմիւ իտամըն ատֆվը, մէրհամէթի սէնիյյէտէն նէշրատ իթմիշ օլտուղունու ինկիլթէրրա սէֆիրինէ պիլտիրմիշ տիր։ Սէֆիր հազրէթլէրի պու իֆատէէ ճէվապէն կէչէն բէնչէնպիհ կիւնիւ Պապը Ալիսէ պիր նօթա իթթա էյլէմիշ։

Մասիսէ ճէվապ օլարագ, Կարկուր էֆէնտի թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլան չու տիթիսէքի մէքթուպու, այնէն տէրճ իտէրիզ։

Միւէյլիֆ։

Քեանունի սանի 14 թարիխի վէ 2524 նիւմէրօլու Մասիսէ, հասրէն պանա այիտ պիր մէգալէ տէրճ օլունտուղունու իշիթիկիմէ պինանէն, էրմէնի միլլէթի էֆրատընտան պիր զաթա վուգու պուլան ըէճամա նազարէն թէրճէմէ իսիլտիքտէն սօնրա միւթալաա դէլքնը։ Մէգալէյի մէգբիւրէնին ասխասը մաէլի իսէ, էրմէնի միլլէթինին, տէվլէթի Ալիյէյէ սատգդ օլտուղու իֆատէսինի հավի, թարաֆընտան, Մանդուսէի էֆէնտի զաղէթասընա կէօնտէրիլիպ նէշր օլունմուշ օլան վարագոմտա միհիմմ նօգթարար օլուպ, հագդլարընտա, ատալէթ նամընա օլարագ, միւթալաա պէեան իթմէսինի թէնսիպ իտէրէք, միւթալաասընը շու վէճհ իլէ պէեան իլլէմիշ։ Պիրինճի միւթալաասը, Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասընն նէշր իտէկէլմէքտէ օլտուղու նէշրիեաթըն, արաճիֆ դապիլինտէն օլմաեբպ, պիլ ադս հագդգաթա մուվաֆըգ վէ միւթալաասը պրդ օլտուղունու, վէ հաթթա Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասընը վէ.բիլլէրի, պու պապտէ, հասպ էլ վազիֆէ վուգու պուլմուշ օլան մուտաֆաաթըմը ճէրհ իտէճէքլէրինէ պի իշթիպահ օլմասընտան, վէ ի.բինճիսի, Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասընն մէսլէքինին, էրմէնի միլլէթինին մէնֆուրու օլտուղունա տայիր թարաֆընտան վագը օլան իֆատէնին տախի եանը օլաճաղընտան, վէ իւչիւնճիսու, էրմէնի միլլէթինին, տէվլէթի Ալիյէյէ օլան սատագաթը հագդընտա վուգու պուլան իֆատէվի, չէհատ սատգաբասա բրբպալ բաշրբ.բ, չէհատէթիմէ լիզում պուլունմաեբպ վէ պուլունմամասընտան, վէ տէօրտինճիսու, Մանդուսէի էֆէնտի զաղէթասը, մէգբիւր վարագամը նէշր իյլէտիկի էճիլտէն, քէնտիսինէ թէզեիֆ իտիրմէսինտէն իպարէթ օլտուղու անլաշբրմշ տուր։

Պիրինճի միւթալաասընա ճէվապ. Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասընն նէշր իյլէտիկի մէգալաթ արաճիֆ դապիլինտէն օլմաեբպ տա, հագդգաթը էմրէ մուվաֆըգ օլմասը իտտասընա կէլինճէ, հիւքիւմէթի սէնիյյէ նէշրիեաթը մէգբիւրէյի, արաճիֆ վէ եախոտ իֆատատէր նէշրիեաթտան, վէ հուգուդու ումումիյյէյէ թօգունուր օլտուղու անլաշբրբգտան սօնրա, իշ միւտտայի ումումիյյէ իսթիգալ իյլէմիշ տիր։ Մասիս զաղէթասընն սահիպ իմթիեազը, նէշրիեաթը մէգբիւրէնին, մուվաֆըգը էմր օլտուղունու, իտտայի վագբինտէ, պանա թօգունուր ճիհէթ եօգ տուր։ Եա քէնտուսի, միւտտայի ումումի ալէյհինէ տավա իմմէկէ միւհթաճ, վէ եախոտ, թարաֆընտան Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասընա իշթիրաքը էֆէնտի իթմէքտէ օլտուղունտան, միւտտայի ումումի ճէնապէրի թարաֆընտան, ալէյհինէ իգամէյի տավայէ միւթէվագքի պուլունտուղունտան, պունտան զիեատէ ճնա ճէվապ վիրմէմ։

Իբինճիսինէ ճէվապ. Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասընն մէսլէքի, էրմէնի միլլէթինին մէնֆուրու օլտուղու պահսընա կէլինճէ, Մասիսին սահիպ իմթիեազը, տէթա էրմէնի միլլէթի թարաֆընտան վէքեալէթի ամմէ սրֆաթընը իհրաղ իյլէտիկի սուրէթտէ սէօզ սէօյլէմիշ տիր, վէ պունուն տա պիր գաթէյէ թամպիգի գապը տէյիլ տիր, չունքի, Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասը սահիպ իմթիեազը էրմէնի միլլէթի թարաֆընտան մէնֆուրու օլտուղու պահսընա կէլինճէ, Մասիսին սահիպ իմթիեազը, տէթա էրմէնի միլլէթի թարաֆընտան վէքեալէթի ամմէ սրֆաթընը իհրաղ իյլէտիկի սուրէթտէ սէօզ սէօյլէմիշ տիր, վէ պունուն տա պիր գաթէյէ թամպիգի գապը տէյիլ տիր, չունքի, Թէրճէմանը էֆէնտի զաղէթասը սահիպ իմթիեազը էրմէնի միլլէթի թարաֆընտան մէնֆուրու օլտուղունտան, պու պապտէ տախի խէթա իյլէտիկի պէեանիյլէ իգթիֆա գէլքնը։

ՃԷՐՃԻՍ ԿՈՒՐԻՈՒ

1295 քեանունի սանի 15

ԷԼ ՃԷՎԱՊ

Մասիսին տիւնքի նիւսխէսինտէ, կիւեա, Մանդուսէի էֆէնտի «չարամա պիր խաբէբայութիւնա ուղրաեարագ, վէ պիր ույտուրմասիոն օրարագ եազմըշ» տըր տէնիլէրէք, կէչէն կիւնքի եազմըշ օլտուղումուզ իւչ խուսուս ճէրհ վէ թէքզիպ իթթիրիլմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, կիւեա, Թէրճէմանը էֆէնտիրը վէքիլի Շահպազ էֆէնտի թարաֆընտան, մէգբիւր զաղէթա հագդընտա, ճէօմաթը հիւսնի թէվճիհ վէ իմնատա ու մուավէնէթինի տավէթէ տայիր, Կէտիքրաշա քիլիսէսինտէ, պու բազար սապահընը, օրանքն քարոզիչի պուլունան վարդապետ մարիֆէթիյլէ ծանուցում իթթիրիլմիշ օլմասընը, վէ պինապէրին, մէրգումավագթը, այնի նիյէթ իլէ, Մայր եկեղեցի թաղական խորհուրդունա տախի միւրաճաաթ իտիպտէ, պօշա չէգմըշ պուլունմասընը, վէ եենէ եէվմի մէղպուրտէ, մէգբիւր զաղէթանը միլլէթինին նէֆսինէ պիր գաչ սաաթ իչին քէֆալէթ իտէրէք ալքպ չէգմասընը, վէ բաթրիրխանէ ճիվարընտա պիրլիքտէ կէզտիրմէսինին, ապա վէ ապա ասլը վէ վուգուսի եօգ իմիշ վէ էօյլէ պիր չէյ օլմամըշ իմիշ։

Պունու Մասիսէ եաղաբրան հէրքիմ իսէ, եա էն վատ չարամիա ինքեարճը վէ եալանճբարատան պիրի օլմալը աբը, վէ եախոտ սբրֆ պիր տիխմանէ հայնտէ պուլունմալը աբը, չունքի, տամարլարընտա զէրրէ գատար ինսան գանը թաշբեան, վէ զէրրէ գատար ադը օլան նամուսու պիր ատամ, պու մէրթէպէ պիր ինքեար վէ եալանճբլարդա ճիւրաթ իտէմէզ։

Շահպազ էֆէնտինին, բազար կիւնիւ, մէգբիւր քիլիսէտէ կիտիպ վարդապետին գուլաղընտան պիր շէյլէր տէտիքտէն սօնրա պրրագբզ կիթմէսի իւզէրինէ, վարդապետին, միւնասէպէթլի օլմասեան պիր վագրթատ, եանի Պատարագ վագթինտէ, պիրտէն պիրէ ճէօմատա տէօնէրէք, վէ հաթթա, էսի շամանթատան լյի իշիտիլէմատիկի իշին, սեղանատքի քշոցլարընն սեղլերինի քէստիրերէք, էօյլէ պիր պուտալաճա ծանուցում ճիւրաթ իյլէտիկի, վէ պատէհու թաղական խորհուրդ նէզտինտէ, խէթա իթթիկինի իթթիրաֆ իյլէտիկի, օ գատար սահիհ տիր քի, էկէր կիւնէշլին վիճուտի ինքեար օլունապիլիր իսէ, պու տախի ինքեարդ[illegible] հէրքան հէմ իշիթմիշ տիր, վէ հէմ տէ ի.քի իւչ կիւնտէն պէրու, պիզիմ տէ էվիմիզ օլ թարաֆտա օլտուղունտան, հէր կիւն պունուն լագբրտբսը օլմագտա օլմասընը, վէ Շահպազ էֆէնտինին թայեիպ դէքլենմասընը կէօրմէքտէ վէ իշիթմէքտէ վէ պիլմէքտէյիզ. հաթթա, կէչէն ագշամ թաղական խորհուրդ հուզուրունա չագրբլարագ, պու պապտէ քէնտուտէն իյզահաթ իսթէնիլտիկինտէ, պաշգա պիր չարէ պուլամատըղընտան, կէրչի պիր թագրիպ ինքեարա գալգբշմբշ իսէ տէ, անը տախի պէճէրէմէտիկինտէն, էվէլէմիշ, կէվէլէմիշ, վէ նիհայէթ, էօզրիւ գապահաթընտան պէօյիւք օլտուղու թագտիրտէ, «պէն վարդապետէ, էօյլէ պիր ծանուցում, իթթիմէսինի էմր իտիպ, թալիմաթ վիրմէտիմ, ունճագ, պաշգա քիլիսէլէրտէ էօյլէ պիր չէյ իճրա իտիլէճէկինի իշիթմիշ օլտուղումու խապէր վիրէրէք, էկէր իսթէր իսէ, քէնտիսի տախի եաբսըն տէյլ սալթ պիր իսթարատա պուլունտում» եօլունտա մէգալաթտա պուլունմուշ տուր։

Հէմ տէ նէ հաճաթ, պիզ պու մատատէյի, էօյլէ գաբալը սուրէթտէ եազմագտա օլմաեբպ, իլլա սարահաթէն, եանի իսմի վէ մահէլի վէ կիւնիւ իլէ եազմագտաեբզ. էօյլէ Մասիսատ տօլաեբտան «ինքեարա» գադգբշբմագբզտան իսէ, տահա իյիսի վէ նամուսլուսու, ա.չբգտան աշբդա մէյտանէ չբգբլբպ թէքզիպ իտիլմէքլիք կիւճ պիր չէյ տէյիլ տիր. չէօյլէ քի, Շահպազեան էֆէնտի, քէնտի ավօգաթ տբը, վէ պաշգալարբն հուգուգլարընը մուհաֆազա վէ միւտաֆաա իթմէքլիք խբամէթինտէ պուլունմագտա տբը, պուեուրսուն եա քէնտի իմզասբյլա ճէրհ իթմէն, վէ եախոտ պիզէ գարշբ իգամէյի տավա իյլէսին։

Մէգբիւր Ծանուցումն սահիհ օրմասբ շէօյլէ տուրսուն, հաթթա մէրգում վարդապետ, պիր իշիւզարբզբ իթմիշ օլմագ էմէլյլէ, իշէ էլինտէն կէլթիկի մէրթէպէ էհէմմիյյէթի վիրմէք իսթէտիկին. Աղլահը սէվէն, տինին սէվէն, միլլէթինի սէվէն, վաթանընը սէվէն, վէ ադամճբգ տամարընտա Հայ դանը պուլունան հէր տուէմ, պու զաղէթա հագդընտա, մատտի վէ մանէվի հէր նէվի իմտատ վէ զայրէթի իճրաթմէքլիկէ պօրճ.լու տուր, վէ պու կիւն քեաֆֆէմիզ պիրլիքտէ օլարագ, քիլիսէ խիթամընտա, պիրլիքտէ սիւրիւլէ մահպուսխանէյէ կիտէրէք, մէգբիւր զաղէթանը սահիպլինի վէ միւլթէզիմինի կէօրմէլի վէ թէսէլլի իյլէմէլիյիզ. . . տէմիշ տիր։

Մէրգում Շահպազ էֆէնտինին Մայր եկեղեցի թաղական խորհուրդունա կիթմիշ օլմասը տախի քեամիլէն սահիհ տիր, վէ էվվէթ, օրատա տախի, կէրչի պու եօլատա լագբրտբլար աչարագ, վէ ուղագտան օրման թաշլաեարագ, միւրատընը անլաթտբրմագ վէ իճրա իթթիրմէք իսթէմիշ իսէ տէ, տպալարտան պիր էֆէնտինին շու, «էֆէնտի, պու մէսէլէտէ պիզ, միլլէթ այիտ պիր չէյ կէօրմէքտէ տէյիլիզ, նասբլքի Կարկուր էֆէնտինին մէքթուպունատտա, միլլէթիմիզ ալէյհինէ տէօրմ պիր զաղէթասը քէնտիսինէ մախսուս պիր հալատ գալտբզը անլաշբրմշ տբր...» տէմէսի իւզէրինէ, օրատա տիւտիւք էօթաիւրէմէյէճէկինի տէրք ու ֆէհմ իլէ, հէմման գէչ իբինի չէօզէրէք տավուշու վիրմիշ տիր։

Մէրգում Շահպազ էֆէնտինին, բազար կիւնիւ, մէգբիւր զաղէթանը միւլթէզիմի նէֆսինէ քէֆալէթ իտէրէք, պիր գաչ սաաթ ալքպ կէզտիրմէսի մէսէլէսինէ կէլինտիքտէ, պիզ պունու մէմմուաթ օլարագ պիտիրմիշ իտի. օլ պապտէ իտտաա իթմէյիզ, պիրտ, հալէա պու թէվաթուր կէզմէքտէ իսէտէ, էմին օլաճագ մէրթէպէտէ պիր թահգբգաթըմբզ եօգ տուր, էկէր ֆիլվագբ եանլբշ իմիշ իսէ, վարսըն եանլբշ օլսուն, պիզճէ էհէմմիյյէթի վիրմէճէք պիր չէյ տէյիլ տիր, վէ պիր պէյիս տէ եօգ տուր, պիր գապահաթ տէյիլ տիր, չօգ էմնալէրիտէ վար տբրվէ ճայիզ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՐԷՕԳԹԸՐ

Լօնտրա, 27 յունվ.

Տբպլինտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆնամէ, Տբպլին չէհիր էմինի լօրտ, Իրլանտանընն մբլթարիսէթը բօլիթիգբէսի լէհինտէ դարարլար վիրմիշ օլան պիր ճէմիէթէ բիասէթ իթմիշ օլտուղընտան, լօրտը միւշարիլյէհին տիւն վիրտիյի զիեաֆէթինտէ, Տբպլին վալիսինին հաղբը պուլունմագլբզբ բէատ իյլէտինի խապէր վիրիեօր։

Սթէնաբրտ զաղէթասը, Բուսիալբլարբն. Զէգբշլար գուրպինտէ մաղլուպ օլտուգլարը հէր նէ գատար եալանա չբգարբլմբշ իսէ տէ, պու հավատիսին սահիհ օլտուղունու իտտաա վէ Թէքէ Թիւրքմէնլէրինին, պիր չօգ միւհիմմաթ, վէ էտէվլաթը հարպիեէ զապթ իյլէմիշ

պօլսն պիր գաշ միւթէպէր խանէ-
լերինտէ հօճալըգ իթմիշ վէ կէ-
րէք տիրաեէթի վէ կէրէք Իսլամ
լաեըգ թավր ու հարէքէթի իլէ
ումուրն հիւսնի թէվհիտիւհինի
գազանմըշ տըր։ Իհթիմալ տըր քի
հիւքիւմէթի սէնիեէ, միւմայիլէյհի
գաթլէ հիւքմ խէն գարարը մէվ-
գէյի իճրաեէ վաղ իթմէք նիեէ-
թինտէ պուլընմասըն, հալպուքի
ատի պիր գանլը գաթիլ կիպի
հապսէ իլգա էյլէմիշ, վէ աննընքն
թէրի իլէ պէյլէմէքտէ օլսուղու
ֆամիլեասը իլէ գօնուշմասընա
միւսաատէ իթմէմէքտէ պուլընմը,
վէ միւմայիլէյհի, լար ու հիճապը
մուճիպ պիր ճէզաեա մահքիւմ
գելմըշ տըր։

Հիւքիւմէթը սէնիեէնին, իշպու
պիսուչ քիմէնէ հագգընտա իթ-
թիխաղ էյլէտիյի թավր ու հարէ-
քէթ կիպի սէրպէսթիյի տին ու
մէզհէպէ վէ ատալէթ ու ինսանի-
եէթէ գարշը պիր մէսլէք խաթր
ու խէեալա կէթիրմէք կիւճ տիր։

Իմտի մահը հալին 19ու թարիխ-
լէ կէօնտէրիկիմ նօթաեա իսթի-
նատէն, էվվելա, միւսիւ Քօէլէ,
քիթապ վէ էվրագլարընընի իսատ-
սինի, սանիէն, մէզքիւր քիթապ
վէ էվրագլարը ճէպրէն զապթ իթ-
միշ օլան զապթիեէ նազըրը Հա-
ֆըզ փաշանընն ազլինի, սալիսէն,
Ահմէտ Թէվֆիգ էֆէնտինին տեր-
հալ սալը վիրիլմէսինի, վէ ուֆագ
պիր ճէզա իլէ պիլէ միճազաթ գը-
լընմամասընը թալեպ իսէրիմ։

Միւսիւ Քօէլէ վիրիլմէսի լազըմ
կէլէն թազմինաթըն մըգտարընը
թայեին իթմէք հուգուգընընա
հիւքիւմէթիմէ թէրք իսէրիմ։

Իշպու նօթատին թէսլիմինատէն
իւչ կիւն սոնրա, Պապը Ալի, մէ-
թալիպը մէզքիւրէմի իճրա իթմէ-
տիյի հալտէ, Ինկիլթէրրա հիւքիւ-
մէթինտէն էվամիրը լազըմէյի ա-
լանա գատար հիւքիւմէթը սէնիեէ
իլէ միւնասէպաթըրէմիէ յի գաթթ
իթմէքլիկէ մէճպուր օլաճաղըմ։

Մէզքիւր նօթաեա Պապը Ալի
ճանիպինտէն վէրիլէն ճէվապըն
սուրէթի միթէրճէմէսի տիր.

15 յունվար 1880

Ասալէթլու սէֆիր հազրէթլէրի,

Պապը Ալի իլէ Ինկիլթէրրա սէ-
ֆարէթխանէսի միանընտա մինա-
սէպաթը բէսմիէ պէ թէքրար ճէ-
րէեան իթմէեէ պաշլամըշ օլսու-
ղունտան, զաթը ասըլանէլէրի ճա-
նիպինտէն թարաֆը ճիզիեէ կէ-
չէն դեկտեմբեր 24ի թարիխլի վէ
340 նիւմէրօ իլէ մուրագդամ օլա-
ռադ կէօնտէրիլէն նօթաեա ճէվապ
վիրմէկէ միւսարաաթ խէբրիմ։

Էվվելա, իշպու ճէվապատան,
հիւքիւմէթը Սէնիեէնին խալիսէ-
թի վէ մէզքիւր նօթատա պէեան
օրնան մէսէլէլերին թէֆթիշ վէ
ֆասլ ու թէսվիրէսի հագգընտա
հիւքիւմէթը Սէնիեէնին նէ տերէճէ
սայ ու զայրէթ իթմիշ օլսուղունա
Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի իլէ զա-
թը ասըլանէլէրինին իգնա օլմալա-
ըընը արզու իտէր, վէ իշպու ի.քի
մագսէտէ իրմէք իչին, Ինկիլթէր-
րա սէֆարէթխանէսի մէթալիպինէ
սէպէպիեէթ վիրէն իւչ մատէլէր-
տէն հէր պիրինի մուխթասարէն
պէեան իսէրիմ, եանի,

1. Միւսիւ Քօէլին ախզ ու կի-
րիֆթ օլընմասը,

2. Միւմայիլէյհ միւսիւ Քօէլին
իւզէրինտէն ալընան էվրագլարընն
հայիզ օլսուղլարը սրֆաթը,

3. Ահմէտ էֆէնտինին թահթը
թէվգբֆա ալընմասը։

Հիւրմէթլու միւսիւ Քօէլ, էք-
սէր տէֆա Ահմէտ Թէվֆիգ էֆէն-
տինին խանէսինէ կիտիպ, իսլամի-
եէթէ գարշը պիր թագբմ էվրագ-
լար պիրիւքտէ գալէմէ ալըրլար ի-
տի։ Պունու խապէր վիրտիքլէրին-
տէն, ախզ ու կիրիֆթի իչին պիր
բօլսա մէմուրու թայեին գելընմըշ
վէ մէմուրը միւմայիլէյհ, Ահմէտ
Թէվֆիգ էֆէնտինին խանէսինտէն
տիշարը չըգարըգ սրրատա միւսիւ
Քօէլին եանընա վարբգ, Պէշիկթաշ
զապթիա մէրքէզինէ պիրլիքտէ
կէլմէսի իչին բիճա իյլէմիշ տիր։
Միւսիւ Քօէլին իւզէրինտէ թաշը-
տըգը քիթապ վէ էվրագլարը հագ-
գընտա զապթիա թարաֆընտան
ալընան մայիմաթը վուգուաթ
թատիգ էյլէմիշ տիր։ Ֆիլհագի-
գէ, միւսիւ Քօէլին իւզէրինտէն
չըգան էվրագլար, Իսլամբոլ նէզ-
տինտէ տինի իսլամքն գատր ու
հայսիէթինի գըրաճագ սուրէթտէ
պուլընմըշ տըր։

Միւսիւ Քօէլ պու խուսուստա
գապահաթլը օլսուղընտան, մու-
հաքէմէեէ չէքէպիրիր իտի.ք, հալ
պուքի պունու եարմասրգ, անճագ
միւմայիլէյհին իֆատէսինէ կէօրէ,
ալթը սաաթ, վէ մէմուրլարըմըզըն
չէհատէթինէ նէզարէն իւչ սաաթ
գատար թէվզբֆ օլընմըշ, վէ նա-
սըլ քի.քէնտիսի տէ իգրար էյլէ-
մէքտէտիր, հագգընտա հիւքմէթ ու
ադիլեէթլէ մուամէլէ իտիլիպ, Պէ-
շիկթաշ զապթիա միւտիրինին օ-
տասը եանընտա պիր օտատա պէք-
լէմիշ տիր։

Հէյեէթը զապթիա, պու խու-
սուստա հուգուգ ու սէլահիեէ-
թի հուտուտընը թէճավուզ իթ-
մէտիկի կիպի մէմուրիեէթինի տա-
խի սուլ իսթիմալ իթմէմիշ տիր։
Ճիւրհմ ու ճինհա շիւպհէսի
թահթընտա պուլընան հէր շախսը
ախզ ու կիրիֆթ իթմէք բօլիսին
հագգ ու վազիֆէսինտէն տիր։
Շիւպհէ թահթընտա պուլունան
շախսըն թէպաայի էճնէպիէտէն
օլմասը, մէրգումըն ախզ ու կի-
րիֆթ օլընմասընա մանի օլամազ.
պու խուսուստա բօլիսին վազիֆէ-
սի, թահթը թէվգբֆա ալընան
շախսըն մէնուպ օլսուղու սէֆա-
րէթխանէ վէ եախսա դօնսօլթօ-
եա իսպարը քէյֆիեէթ էյլէմէք
տիր։ Էկէր հէյեէթը զապթիա,
միւսիւ Քօէլի, 24 սաաթտան զի-
եատէ թէվգբֆ իթսէ խոի, դօն-
սօլթօսընա պիլտիրմէեէ մէճպուր
իտի։

Հաղբըլանմագտա օլան պիր
ճիւնհա վէ գապահաթըն իճրասը-
նը մէնն իթմէկէ բօլիսին հագգը
եօգ տըր տէնիլէմէտիկի կիպի,
շախսի սերպէսթիեէթ բիտեէթ ֆարզ
տըր պէհանէսի իլէ, նիեէթը ֆա-
սիտէլէրինէ իսպաթ օլսարագ իւզեր-
լէրինտէ պիր թագբմ էշեա թա-
շըտգլարընը պիլմէյի ատամըրընն
սէրպէսթճէ կէզմէլէրինէ բօլիս թա-
ռաֆընտան միւսատէ օլընմասը
տըր տէնիլէմէզ։ Օ հալտէ ասայիշի
ամմէ հէր ան թէհլիքէտէ պուլընմ-
ըշ օլուր, չիւնքի ասայիշին մուհա-
ֆազասը իչին իթթիխաղ գելընմըշ
օլան թէսպիրլէր թէտապիրի թագ-
եիգիեէ օլմագտան զիեատէ թէ-
տապիրի մանիէտէն իսպարէթ տիր-
լեր։

Իմտի Պապը Ալինին էֆքեարընճա
զապթիա մէմուրլարը, միւսիւ Քօէ-
լի, իւզէրինտէ պիր թագբմ էվրա-
գը մուգիրրե պուլընաբզը հալտէ
զապթիա տայիրէսինէ կէօրթիւր-
մէլէրի իլէ, մէմալիքը միւթէմէտ-
տինէ ատ ճարի օլան գավանինի ու-
մումիէեէ մուզայիր պիր հալ ու
հարէքէթտէ պուլընմամըշլար տըր։

(Պէրբայեոէ «ծ»ը)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կէչէն կիւն վէֆաթընը պիլտիր-
տիկիմիզ Զուհաճեան պատուելի-
նին ճէնազէ ալայը կիւնիւ մէղաբ
իւզէրինտէ օգունանընութգուն սու-
րէթի տիր։

Դերապատիւ Ս. Հարք և Արդոյ
Հանդիսական.

Դառն և սրատաճիկ տեսարան
մի կը բացուի այսօր՝ ճշմարիտ Ազ-
գասիրին և Հայրենեաց հարազատ
որդւոյն տեսութեան առջև։ Ո՛հ,
անգիւտ կորուստ մի, զոր կողբամբ
հառաչմամբ։

Ամենայն բարեմասնութեամբք
և գեղեցիկ ձրիւք օժտեալ տակ-
նաւոր անձ մի կը մեկնի այսօր ի
մէնջ. ուսումնական և աղանդա-
ւոր ազգային մի կը կորսնցունէ
այսօր Ազգն որ երբեմն մեծ ուշադ-
րութիւն, մեծ համարումն ունէր
անոր վրայ, և որուն այնչափ պա-
տիւ կընծայէր իրաւամբ։

Սա ինքն է Կարապետ Զուխա-
ճեան պատուելին. համբաւաւոր
մեծ վարժապետն Հայոց Ազգին.
քաջ Հայկազան, քաջ պատմախօս,
քաջ կրօնագէտ։ Մայրաքաղաքիս
դպրոցաց մէջ՝ մեծ համբաւ ստա-
ցած էր Զուխաճեան պատուելին՝
իւր լիուլի հմտութեամբն, նա մա-
նաւանդ իւր յաջողակութեամբն։
Բազմաթիւ ուսեալ և բարեկիրթ
զաւակունք կընծայէր միշտ Ազգին.
մանաւորապէս գիւղիս Ս. Ներսիսեան
վարժարանն՝ իւր քրտնաթոր
ջանիւքն և անվհատ վաստակօքն
նախանձաւոր կը հանդիսանայր,
ուրիշ թաղերու դպրոցաց առջև։
Քանի՛ քանի՛ ուսեալ աշակերտներ
ելած են յիշեալ վարժարանէն Զու-
խաճեան պատուելին օրով, և որք
այսօր Ազգին և Հայրենեաց նաև
օտարաց համար կարևոր և պատ-
ուաւոր անդամներ են՝ իրենց գե-
ղեցիկ գործ.քերովն և օգտակար
ծառայութեամբքն։

Այս սրբազան տաճարին մէջ՝ Ս.
Ներսիսեան վարժարանի տարեկան
քննութեան և պարգևաբաշխու-
թեան հանդէսներ սովնայն շքե-
ղութեամբ և վայելչապէս կը կա-
տարէր երբեմն երանելի պատուե-
լին՝ ի ներկայս թեան Ս. Պատրի-
արքին, Աղգային մեծամեծաց, ըն-
տիր ընտիր և նշանաւոր ուսումնա-
կան անձանց և խուռներամ ժողո-
վրդեան, որք համանգամայն մե-
ծաւ գոհունակութեամբ կը դիտ-
ուատէին Ս. Ներսիսեան վարժա-
րանն և նորա արժանաւոր Տեսուչ-
Հայկազան դասատուն՝ Զուխաճեան
պատուելին։ Այո՛ այն օրն՝ և ահա
Ազգին կը մատուցանէր սոյն ժիր
միտն Ազգին բարոյական պարտ-
ղին մէջէն գեղեցիկ և քաղցր պը-
տուղներ։ Բայց, աւաղ . . . այս
քաջ և ընտիր պարտիզպանն իւր
գլխաւոր կարողութիւնն կորոյս.
իւր լսելի.քն տկարացան. և այս ե-
զաւ ահա իրեն անհնարին նեղու-
թեանց և վշտաց սիզբն. և ան-
փարատելի տրտմութեամբ համա-
կեցաւ։ Ազգն ալ, արդարև զրկը-
ւեցաւ յոյնժամ այսպիսի անմման
անձէ մը, որոյ սպասահարկութեա-
նըն տակաւին շատ իսկ պէտք ու-
նէր։ Թաղիս Ազգայինք կարի մտ-
մտքեցան այս պատուական անձին
դառն վիճակին վրայ, որոյ արժա-
նի.քն քաջ իսկ կը ճանչէին, և որոյ
փորձն ընդունած էին Ս. Ներսիսե-
ան վարժարանէն ելած ուսեալ
և քաղաքակիրթ պատանիներէն։

Բայց սակայն Զուխաճեան պատ-
ուելին ոչ երբէք լքանէր իւր անձ-
նական տկարութեամբն հանդերձ՝
Ազգին և Հայրենեաց սպասամա-
տուցանելէ։ Երբեմն լրագրոյ խմբ-
ագրութեամբ կզբաղէր, մերթ
բարոյական իմաստալից գրքոյկներ
կը թարգմանէր՝ ի վայելուչն և ի
կրթութիւն Ազգային մանկտւոյն.
և երբեմն ալ հմտալից ատենաբա-
նութիւններ կընէր ի ներկայութեան
ուսումնասէր անձանց. ի մի բան.
Ազգին համար ապրեցաւ Զուխա-
ճեան, և Ազգին համար մեռաւ . . .։

Մեծ և վեհանձն էր Զուխաճեան
պատուելին. ուստի նորա յիշա-
տակն պէտք է անջինջ լինել Ազգին
և Հայրենեաց որդւոց հոգւոյն և
մտաց մէջ. և մաղթեմք որ շնորհ-
հեն երկինք Զուխաճեանի նման
ընտիր մշակներ՝ ի բարգաւաճանս
Ազգին բարոյական բուրաստանին,
որոյ շատ իսկ պէտք ունի Ազգն։

1880 յունվար 11 Մ-ՇԵ-
Խոսգիւղ Տէր Բ-ՐԵ-Ն

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(58)

—

տագլարընը նիմ աչմըշ, վէ պէօյ-
լէ սրրալարտա թճապ խէն քէլի-
մաթը թէլաֆֆուզ իթմէք իւզրէ
պուլունմուշ իլէն, նակահ զարիպ
վէ թարիֆի միմբիւնսիւզ պիր վա-
գըա վուգու պուլարագ, մէրգու-
մուն սէօզինիւ գաթ, վէ վալիտէ
իլէ գըզա, թէսաճճիւպ վէ դօրդու
սէտասը աքս իթիրմիշ տիր։

Զիւնքի օր հէնկեամտէ, շիմշէք
միսիլլիւ պէեազ վէ կէօզլէրի դա-
մաշարրըճը պիր բարլագլըգ, պիր
դաշսանիեէ գատար պաղչէյի թէն-
վիր էյլէտիկի կիպի, կիւեա, թահթ
էլ արզ օլան աթէշլէր պիրտէն պի-
րէ ալէվլէնմիշ տիր թարղընտա,
զանն իսէրսին քի եէրտէն եաղ-
մուր կիպի գըղըլճըմ սըչրամտեա
պաշլատը, վէ նիհաեէթ օն ատէտ
թօքուն պիրտէն բաթլամասը սէսի-
նէ միւշպիհ տեհշէթլի պիր բաթ-
լաեըշ վուգու պուլտու։

Տիւդ, քէմալի իդթիրապ իլէ
բէնչիրէլէրտէն պիրինէ տօղրու սէ-
յիրթէրէք,

—Պու նէ՞ տիր, աճապա նէ՞ վա-
գը օլուեօր, տէեու պաղրրաը։

Մատամ տը Սիմէօզ իլէ Ժան,
տիթրէեեէրէք վէ հէեեէճան իչինտէ
օլարագ, տիւդիւն արգասընտան
կիթտիլէր։ Հալ պու քի Լիւդ տը
Քէրժան պիր ճիւղի միւատէթ տր-
գատա գալըպ, մու տիսխարէն տիւդ
իլէ իլի գատընլարըն եանլարընա
կիթտիկինտէ, լէհճէսինին բէնկի սօլ-
մուշ խոի, վէ կէօզլէրի իչինտէ տախ
պիր գօեու բալըլագլըգ միւշահէտ
օլունմագտա իտի։ Զիւնքի մէր-
զում, էվվելինտէն թէրթիպ խոիլ-
միշ օլան շուրուպուն նրսֆքընը,
շէյթանի պիր մէհարէթ իլէ վէ ասլ
էլի տիթրէմէեէրէք, Ժան տը
Սիմէօզինն գատէհինէ տօղտուրմուշ
խոի։

Հէր նէ հալ իսէ, Լիւդ տը Քէր-
ժան, մալիւմ օլան բէնչիրէնին էօ-
նիւնէ վասըլ օլսուղունտա,

—Միւսիւ տիւդ, տէտի, հիչ
պիր կիւնա ատթիւսթիւք իյմա իթ-
մէեէն պիր սէտա իլէ, շու էսրարըն
մանէասընը անլաեամաեօրմուսու-
նուզ։

—Խա՛յր, հագգաթէն անլաեա-
մաեօրում, տէեու ճէվապ վիրտի
Մ. տը Սիմէօզ, չիւնքի օրթալըգ
եէնէ քեամիլէն սիւքիւթէ վէ գա-
ռանդրզա թահվիլօլսու, վէ պիր ազ
էվվել վուգուա կէլէն շամոթա վէ
բարլագլըգին մանէասը անլաշըլա-
մասը։ Էկէրչի յուլիս աեընտա օլ-
սա խոի.ք, ճիվարլարըմըզա սայիգա
տիւշաիւ զանն իսէճէք խոիմ, ֆա-
գաթ փեարվար իչինտէ պէօյէ պիր
զանտա պուլունմադըգ այնի խէ-
թա տը։ Պունտան տա գաթինա-
զար, հավա աշրգ տը, վէ կէօյտէ
եըլտըզլար բարլամագտա տըրլար։
Պինապէրին վագը օլան շու վու-
զատթ, զարիպ պիր շէյ տիր։

—Եա՛ Բապպիմ, տէտի տիւշէս
Ժանա ֆէվզէլատէ պիր հէեէճան
իլէ սարբըլարագ, եա՛ Բապպիմ, ա-
ճապա խանէմիզ իւզէրինտէ մէվ-
ճուտ օլան հիքմէթլի մուխթարա
զահի՞ր մի օլուեօր։

—Մա՛տամ տիւշէս, տէեու ճէ-
վապ վիրտի պարօն քէմալի հիւբ-
մէթլէ, պէնտէնիզ պու խուսուստա
սիկին իլէ հէմէֆքեար տէյիլիմ,
չիւնքի տիւնեասա, կէօզ իլէ կէօ-
րիւնէն զարայիպլն քեաֆֆէսի տա-
խի, պիր սէպէպլի թապիի թահ-
թընտա տը։ Իմտի, էկէր խթէր
խէնիզ, շու զարիպ վագբանըն կի-
տիպ սէպէպինի անլաեըմ։

Քէրժան, ասլա ճէվապա պէք-
լէմէեէրէք, թատամ օտասընտան
տիշարը չըկտը, վէ իչ օտասընտա
պուլունան խրզմէթ.քեարլարըն ճիւմ-
լէսինի ալթիսաթ պիր հալտէ պու-
լարագ, պունլարա, մէշալէլէր իլէ
քէնտի արգասընտան կէլմէլէրինի
էմր էյլէտի, վէ անլէր իլէ պիրլի.ք-
տէ պաղչէնին հէր թարաֆընը թա-
հարրի իթմէկէ պաշլատը։

Տիւդ իլէ տիւշէս վէ Ժան, հա-
լէա բէնչիրէնին էօնիւնտէ պուլու-
նուպ, ֆէվզէլատէ պիր մէրագ իլէ,
պաղչէ տերունինտէ եարրագսրզ
աղաճլարրն ալթընտա կէզտիրիլ-
մէ.քտէ օլան մէշալէլէր իլէ ֆէնէր-
լերի սէյր ու թէճճասիւս իթմէ.ք-
տէ խոիլէր։

Նիհաեէթ թէքմիլ ըշրգլար պիր
եօղթաեա տօղրու կիտիպ, մինէվ-
էր պիր տայիրէ թէշքիլ իթտիլէր
վէ սօնրա քեաֆֆէսի պիրլի.քտէ
գօնագա տօղրու իլերլէմէկէ պաշ-
լասըլար։

Պու սուրէթլէ Լիւ.ք, անճագ օն
տագըգա գատար տիշարտա գալ-
տրգտան սօնրա, էլինտէ պիր զա-
րիպ նէսնէ թութտուղու հալտէ,
թատամ սալասընա ավտէթ իթտի,
վէ Մ. տը Սիմէօզ խսէ, մէրգումու
իսթիգպալ իլէ։

—Նէ՞ խապէր, ազիզիմ պարօն,
տէեու սիւալ իթտի։

Քէրժան թէպէսսիւմ իտէրէք,

—Միւսիւ տիւդ, տէտի, աթիգ
պիր տարպը մէսէլ վար տը քի,
Աբուեան պուլուտ տէրլէր. իչթէ պու
քէրրէ պու տարպը մէսէլ թէքրա-
րէն իսպաթ օլունմուշ տուր, չիւն-
քի արատըղմըզը պուլտուգ։

—Նէ՞ իմիշ։

—Իչթէ։

Այնի վագբտա Քէրժան, էլինտէ
թութտուղու զարիպ նէսնէյի
Մ. տը Սիմէօզէ վէ տիւշէսէ թագ-
տիմ էյլէտի։

Մէզքիւր նէսնէ իսէ, ուզուն վէ
էյրլիպ տօղրուլուր պիր ֆիչէնք
չըպուղու օրուպ, պու չուպուղուն
աղզը աչրգ, էթրաֆը գարարմըշ,
վէ պիր չօգ եէրինտէն տէլինմիշ օլ-
տուղու կիպի, տէրունինտէն տա-
խի քիւքիւրա վէ կէօհէրչիլէ գօ-
գուսու չրգմագտա իտի։

Տիւդ տը Սիմէօզ, կէօզու էօ-
նիւնտէ պուլունան նէսնէյին նէ օլ-
տուղունու անլաեամատըղընտան,

—Նէ՞ տիր օ, տէեու սիւալ իթտի։

—Ատ պիր չէյ, եանի պիր հա-
վա ֆիչէնկի տիր քի, շիւպհէսիզ
ուզագ մահէլլէրտէն աթըլարագ,
պաղչէնիզէ տիւշմիւշ տիւր։ Նասըլ
քի կէօրիւեօրսունուզ, պու բէք
ատի պիր շէյ տիր, վէ պունատա
թէլաշ իտէճէք հիչ պիր շէյ եօղ
տուր։

Իշպու աշի.քեար վէ միւսքիթ էյ-
զահթ իւզէրինէ, հէրսի պիրլի.քտէ
վագը օլան զարիպ հալլէրինտէն վէ
զօրգուլարընտան տօլայը թէպէս-
սիւմ իթտիլէր։

Պատէհու թէքրարէն իւչիւ պիր-
լի.քտէ սուֆրաեա օթուրարագ,
էվվել պէ էվվել տիւդ շու վէճճ
իլէ քէլամա իպթիտար էյլէտի.

—Մատամ քի չիմոի, պարօ-
նուն ֆէրասէթի, վէ ասլա եօրուլ-
մագ պիլմէեէն զայրէթ ու իդտա-
մը սաեէսինտէ, հէր կիւնա իդթի-
բապ վէ գօրգու մահվ ու զայիլ
օլտու, պու հալտէ, շէվքէթու
հիւքիւմատրըմզ պէչինճի Լուի
գրաբ հազրէթլէրինին սըհհէթի
աշգընա, պիր աղ էվվել գաթ օ-
լունան պատէլէրիմիզի նուշ խոէ-
լիմ. վէ միւշարիլէյհ հազրէթլէ-
րինին իզտիհատը էօմր ու իդտա-
լինի ճէնազէսը Հագգտան թէմէնին
էյլէեէլիմ։

Պու վէճճ իլէ, տէրունլէրի Ալի-
գանթ շարատը իլէ տօղու օլան գա-
տէհլէր հէր պիրլի.քտէ գալարրրլ-

ԻԼԱՆԱԹ

ՏԷՐ

Ի Նպաստ ՀԱՅՈՑ ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ, յորում վեց հարիւրի մօտ թշուառ, հիւանդ, որբ և անկար խղճալիք հանապազօր ապաստան և խնամ կը գտնեն, Պարահանդէս մը տալու Նպատակաւ Մասնախումբ մը կազմուած է։

Ցանուն անդ պատսպարեալ կարօտելոց շնորհ կը հայցեմ ի Զէնջ, Տէր, յիշեալ կարեկցութեան արժանի յարկին համար, որ մայրաքաղաքիս հնագոյն հաստատութիւններէն մին է և յուսալից եմ որ ներփակեալ տոմսակ, զոր պատիր ունիմ յղել, պիտի բարեհաճիք ընդունիլ, ի խրախոյս մեր բարեպատակ ձեռնարկին։

Ուստի կը փութամ մատուցանել Ձեզ, Մասնախմբիս կանխեալ շնորհակալիքն հանդերձ իւր խորին մեծարանօք։

Ի դիմաց Մասնախմբին
Նախագահ

ԱՆԴԱՄՔ ՄԱՍՆԱԽՄԲԻՆ

Մեծ. Եուսուֆեան Տիգրան էֆ. Նիգ.
» Պալեօղեան Լօղոֆէթ » Դեր-Նիկ.
» Կիւմիւշկիրտան Տ. » Գանձապետ
» Աղնաւոր Գէորգ » Քարտուղար

Մեծ. Բարաղամեան Տիգրան էֆ.
» Գաբրիէլեան Պօղոս »
» Դամալիկեան Կարապետ »
» Դուլգաբզղեան Մարգար »
» Իզնաեան Կարապետ »
» Էսաեան Յովհաննէս »
» Թահթապուն Ագաթան »
» Թաշճեան Սարգիս »
» Թիւլպէնտճեան Անտոն »
» Խորասանճեան Ալիքսան »
» Կիրտաղեան Աւետիս »
» Կիւլպէնկեան Սերովբէ »
» Մադպուլեան Համբարձում »
» Մանուկեան Բարսեղ »
» Մէրասեմեան Պետրոս »
» Յակոբեան Միքայէլ »
» Յովասափեան Կարապետ »
» Շահպազ Եղիա »
» Շ ըպէթճեան Յարութիւն »
» Պէյլերեան Եղիա »
» Սըվաճեան Սարգիս »
» Սամպօլլուեան Բարսեղ »
» Տէրունեան Յակոբ »
» Քաբամաճեան Կարապետ »
» Քազազեան Յակոբ Գէորգեն. »

ՄԱՆ. Տոմսակներուն արժէքին ի Ղալաթիա Քամիսիոն խան Թիւ 83, կամ Պոյիս Մեծ Նոր խան Թիւ 43, Գանձապետ Մեծապատիւ Տ. Կիւմիւշկերտան էֆէնտիի գրասենեակը ուղղելով և կամ Նամակաբերին վճարելով, Գանձապետ էֆէնտիէն ստորագրեալ ընկալագիրն ընդունելու շնորհ ընելիդ կը խնդրուի։

Հէր շէյտ տերէճէ օլտուղու միսիլլու, ֆազիլէթտէ տախի տէրէճէ պուլունտուղու տէր քեար, վէ Փրկիչ նամ պիշարէ խանէմիզտէ, պէշ եիւզ նէֆէրտէն զիւատէ վէ հէր սընըֆտան պիշարէկեան դայրըմագտա օլմասը ճիհէթլէ, մահէլի մէզալուրուն մէնֆաաթընա չալըշարագ, իզհարը համիյյէթ ԼԹՄէքլիկին, էն պիւյիւք ֆազիլէթլէրտէն պիրիսի օլտուղու աշիքեար տըր։ Իմոի մէզքիւր խայրաթխանէ իւզէրինէ, հէր քէսին համիյյէթ ու սախավէթինի տավէթ իտէրիզ։

ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ԴԻՄԱԿԱՒՈՐ ԵՒ ԱՆԴԻՄԱԿ

ԸՆԴ ԲԱ ՐՔՐ ՀՈՎԱՆՈՐՈԵԱՄԲԻԹԻ

ՏԻԿԻՆ ԼԱՅՇԱՐՏԻ

ԱՆԳԼԻՈՑ ԴԵՍՊԱՆՈՒՀԻՈՑ

Ի Նպաստ

Դպրոցասէր ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ընկերութեան

Ի ԹԱՏՐՈՆ ՎԻԷՐՏԻ-ԲԵՐԱ

Հինգշաբթի երեկոյ

17/29 Յունվ. 1880 Ժամը կէն

Նոյն գիշերը տեղի ունենալիք վիճակահանութեան մէջ տոմսակը պիտի շահին գորգ մը՝ ընկերութեան անդամակից երեք օրիորդներէ բանուած։

ՏԻԿՆԱՆՑ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

Տիկին ՆԱԶԼԸ ՎԱՀԱՆ, Նախագահ
Տիկնայք
Մ. Բորթուղալեան
Մ. Եսայեան
Մ. Խորասանճեան
Բ. Մէսցեղլի
Պ. Շապուրօֆ
Յ. Շահինեան
Լ. Զայեան
Դ. Սեւեան
Բ. Տիւսափ
Լ. Քաբամաճեան

Պարահանդէսի կարգադրութեան գործոց Տիկնանց Յանձնախմբին կողմէ յանձնուաւ եղած են հոկել, Վսեմ. Մաքսուտեան Սիմոն Պէյ, և Մեծ. Բարսեղ Հալաճեան (Դանդուրա), Մխսաքեան Պետրոս, Նորատունկեան Գաբրիէլ և Աղնաւոր Գէորգ Էֆէնտիք։

Հիչ շիւբհէսիզ եօղ տուր քի, պաշգա պալօլարա թէշրիֆ իլէ, մագսէտլէրինի թէշվիկէ հիմմէթ իտէն զաթլար, պու պալօեա տախի թէշրիֆ վէ թէշվիկէ հիմմէթ իտէճէքլէր տիր։

INJECTION
AU
MATICO
De Grimault et Cie

Բարիստէ Վիվիէն սոգաղընտա 8 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ մաղազատա մուգիմ Կրիմօլ վէ Գումբանեասընըն, Բէրու մէմալիքինտէ հասըլ օլան Մաթիքօ աղահը եարբագլարընտան թէրթիպ ԼԹՄիչ օլտուղու իչպու շիրինկա սուեու, պիր գաչ սէնէ զարֆընտա տիւնեանըն հէր թարաֆընտա քէսպի շէօհրէթ խլէմիշ տիր։ Պու իլաճ էն շէտիտ ագընթըլարը տախի (էքուլման) աղ վագրէթ զարֆընտա էյի իտէր։

CIGARETTES
INDIENNES
De grimault et Cie

Բարիստէ մուգիմ Կրիմօլ վէ Գումբանեասընըն թէրթիպ էյլէմիշ օլտուղու, վէ Սիկարէթ Էնտիէն թապիր օլունան իչպու սիկարալար, թըքնէֆէս, վէ սինիրտէն հասըլ օլան էօքսիւրիւք, պօղազ վէ սէս գըսըլմասը, վէ եիւզէքի սինիր սըզըսընա վէ ույգուսուզլուգա բէք ֆայիտէլի օլուգ, մէզքիւր իլէթլէրէ տիւշար օլանլար, իչպու սիկարանըն թիթիւնիւնիւ իչէրի չէքսէլէր, էլ վերիր, խասթալըգ անինտէ էֆ օլուր։ Խըրթլագ վէրէմի իլէ ինանըն նէֆէս ալըգ վիրտիկի ալէթարընա մախսուս քեաֆֆէյի էմրազը էյտէշիրիր։

Հէր պիր սիկարանըն իւզէրինտէ, Կրիմօլ վէ Գումբանեասընըն խմգասը վար տըր։

Սաթը ըր պէօյիւք էճզախանէլէրտէ։

Խիստ ամէնտիկեար վիլայէթի ճէլիլէսի տախիլինտէ վաղը Աշագ գաղասը գուրասընտա մէվճուտ պուլունան 73,000 գէյյէ գուրու իւզիմին պէտէլի, թէմմանէն վէ ատֆաթէն պէշէք վէ մէթալիք օլարագ, ալընմագ իւզրէ մահէլլինճէ միւզայիտէսի տէրտէսթի իչրա պուլունտուղու, վէ պէհէր գէյյէսի 70 բարատա թաղիպի իւզէրինտէ օլտուղու, վիլայէթի միւշարիէ յհատան իչար օլունտուղունտան, ֆէյի մէզքիւրտէն զիւատէ թաղիպ օլանլարը, մահը հալի բումինին օն տօգուզունճու ճիւմատա իրթէսի կիւնիւնտէ տէկին, մալիէ խազինէյի ճէլիլէսինտէ աշար վէ աղնամ էմանէթի տայիրէսինտէ կէմէրէրի։

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹՍ.
ԿԱՐԱՊԵՏ Ճ. ՓԷՆՈՍԵԱՆ

Սէլանիք վիլայէթինտէ նէֆսի Սէլանիքտէ պէշէրի ղըշլաղընըն շիմտիէ գատար մահէլլինէ օլունան միւզայիտէսինտէ, 900լիրա մուահէլէ իլէ թալիպի իւհտէ, ինտէ թէգարրուր իտիպ, քեանունի սանինին տօգուզունճու կիւնիւնտէն իթիպարէն, օն պիր կիւն միւտտէթ վազ օլունտուղու մահէլլինտէն իշար օլունմուշ օլմաղէ, միւտտէթի մէզքիւրէ նիհայէթինէ գատար պունա եիւզտէ օն, վէ տահա զիւատէ զամմըյա թալիպ օլանլար, վէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր, միւտէթի մէզքիւրէ խիթամընտան էվվէլ, միւթահիւսլէրէյէ վարիտաթը ումումիէ մուհասէպէսինին իշալէ օտասընա միւրաճաաթ յյէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի իլան օլունուր։ Մ.

Իզմիտ սանճաղընա Թապի Ատա բազարը գազասընա միւլհագ վէ պահրը Սիեահա նիւզուլ իտէն Սագարիա նէհրի զուրպինտէ Ագ թէֆիէք նամիրի օրմանընտա տամկալանմըշ 4975 ատէտ, վէ 6308 մէթրօ, վէ 162 տէսիմէթրօ միքեաղ մէշէ էշճարը մէվճուտ օլտուղունտան, էշճարը մէզքիւրէնին մուպահասընա թալիպ օլանլարընը շէհրի հալի բումինին օթուզ պիրինճի կիւնինէ տէկին, Տէրիսաատէթտէ օրման վէ մէատին նէզարէթի ճէլիլէսինէ վէ մահէլլինտէ տախի մէրքէզի լիվայա միւրաճաաթ խլէմէլէրի իլան օլունուր։ Մ.

ՄԷԹՍ
ՇԱՐԱԴՐՈՒԹԵԱՆ
ԸՍՏ ԼԱՐՈՒՍԻ
Դրեաց հետևողութեամբ
ԳՐԻԳՈՐ Դ. ՍԱՐԱՖԵԱՆ
կեդրոնատեղին է, Զիլինկիրլէր ճատտէսի Թիւ 2 Մ. Ղուկասեան դրատունը։
Դին 60 փարայ.

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 27 Յունվ.

Ինկիլիզ գօնսօլիտի	98-7/16
Էհամը Ռումումիէ աշըլտը	10-1/4
» » գարանտը	12-1/4
1865 Իսթիգրազը	12-1/4
1869 »	12-3/8
1871 »	67-1/4
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր)	18-
1873 »	10-5/4
1877 »	77-
Օսմանլը Պանգասը	11-1/4
Ռուսխա իսթիգրազը 1873	86-3/8
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	37-1/2
» իմթիհազը (շըմէնտը.)	83-5/8
Խըտիվիէ	
Տաիրա սանիէ	69-3/4
Մըսըրըն Բօչիլա իսթիգրազը	36-1/2
1877 Մաճարիսթան էհամը	86-1/2
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 27 Յունվ.

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 %	82-
» » 5 %	116-80
» » 3 % Ա.	
մորթիսանլը	83-55
Էհամը Ռումումիէ աշըլտը	10-27 1/2
» » գարանտը	10-37 1/2
1865 Իսթիգրազը	61-
1869 »	62-50
1873 »	55-
Ռումէլի շըմէնտը. Թահվիլա.	39-12 1/2
Օսմանլը Պանգասը	537-50
Գրէտի Լիոնէ	885-
Իթալիա ֆոնտսու	80-25
Ռուս ֆոնտսու 5 % (1877	92-
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	288-75
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը	15-1/4
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	23-17

Բարիս, (Պուլվար) 27 Յունվ

Ֆրանսըզ ֆոնտսու 3 %	116-95
Էհամը Ռումումիէ	10-37 1/2

Վիէննա, 27 Յունվ.

Աճիо	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	117-10
Ռումէլի տէմիր եօլ Թահվիլաթը	18-80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էահ. Ռում. յունվ. 15 ազչմ. գր.	11-10
» » յունվ. 16 սպհ. աչ.	11-12
» » էն եիւքսէք	11-14
» » էն աշաղը	11-12
» » Սաաթ 5 տէ	11-14
1863 Իսթիգ. (Մութօն) 6 % ֆ.	-
1865 » » 6 % ֆ.	-
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.	-
1872 » (Պօն տիւ Թրէզօր	-
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.	-
Ռումէլի շըմէնտրֆէր	38-3/4
Բէօր	07-1/2
Հէվալէսիզ	07-1/2
Ագչէ ֆայիզի %	09-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6 %	-
Սօսիէթէ ժէն 6 %	-
Իսթանպօլ Պանգասը	-
Սօսիէթէ Օթման	-
Թրամվայ 3 %	-
Լավրիօմ (մատէն)	-

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան Ղ. Փ.	
Ինկիլիզ լիրասը	110-06
Ֆրանսըզ ալթունու	87-19
Բօլ	90-06
Գրիմից ալթունու	51-07
Պէնեզ մէճիտիյէ	107-09
Մէթալիք	119-20
Պէշլիք	119-10
Պագըր	450-
Գարպօն գայիմէսի գարիք	8-69

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	832-1/2
Էն աշաղը	827-1/2
Սաաթ 5 տէ	830-

ապը, վէ իչինտէքի շարապլար իչլիտիրտէն սոնրա, եիւնէ սուֆրա պէզի իւզէրինէ դօնուլուս։

Պարօն ար Քէրժան, Ժանըն գատէհինտէ պիր տամա պիրէ շարտպ գալմատըղընա թէէմին օլարտ, կէօղէրինի, գարշըրընտա պուլունան սաաթա տօղրու չէվիրտի, վէ քէնտի քէնտինէ,

—Սաաթ չիմնի տօղուղու չէրեէք կէչիւօր. պու կիճէ սաաթ ուչ պուչուգտա իշ կէօրմէլի տիր, տէտի։

Հիւքեահէմիզտէ նագլ օլունմահա շայեան հիչ պիր վագրա ղուհուր իթմէեէրէք, թատմ խիթամ պուլտու։ Սաաթ օ՝տա, Մ. տը Քէրժան Սիմէօղ ֆամիլեասը յլա վէտալաշըպ, սաէթի վէճճ իւզրէ, զօնագտան ազիմէթ էյլէտի, վէ տօղրու դըրմըղը էվէ կիթտի քի, օրատա Կուլ, Մօրալէս վէ Դարմէն իլէ պիրլիքտէ, սաղըրըղըզդա քէնտիսինէ պէրլէմէքտէ իտի։

Պարօն, պիւյիւք սալահա կիրմէսինտէ, էվվէլ պէ էվվէլ,

—Հէր շէյ սըրասընտա տըր, վէ պու կիճէ իշ կէօրիւլէճէք տիր, տէտի։

—Պու կիճէ՝ մի, տէյի թէքրարտտը Դարմէն, էօյլէ պիր սինիր տիթրէմէսի իլէ քի, պունուն թէսքինինէ պիղղտի մուդթէսիր օրամտը։

—Դօրդուեօ՝ըմնուսունուղ, տէտի Լիւք, խթիհզաքեարի պիր սէտա իլէ։

—Կէրի տէօնմէքլիկին վագթի կէչտի, զիրա պունան պէօյլէ սիղ քէնտիհիզ ամիր տէյիսինիզ, տէեու իլալէ իթտի Կուլ, թէհտիտա վէր պիր սէտա իլէ։

Զինկեանէ գըղը թահդիրլէ օմուզլարընը սիլքինէրէք,

—Էտէֆ խաէրիմ քի, տէտի, իքինիզ տէ պէնի իյիճէ թանրեամատընը, պէն գօրդմաեօրում, վէ միւտտէթի էօմրիւմնէ հիչպիր չէյտէն գօրդմամըշըմ տըր, վէ չիմնի տախի տալա ըիւճաթ իթմէք թատսավուրունտա պուլունմահեօրում. անճագ թէքմիլ էօմրիւմիւ թէհլիքէեէ գօյտուղում պիր օեունտա, պիրինճի իշի պէն կէօրէճէք օլտուղում թագալիրատ, գալպիմին ալթ իսլթ օլմասը, վէ վիճուտիմին տիթրէմէքտէ պուլունմասը, սիղճէ թապիր կէօրինմէեօր մու։ Էղմինէյի ամթիգատա, պագըճը գատընլար, իշհամը տէհշէթ իշթիմալի խթիճվագ էյլէմէք իւզրէ, կիրատապա տօղրու էյլիսիքլէրինատ, պէնիմ գատար տախի թէրբատիւտ իւզրէ պուլունմաղ իսթէր տմնա, տիթրէմէքտէն տէ խալի օլտմաղ իսթէր։ Իմոի օ գատընլար կիպի, հէր նէ գատար պէնիմ վիճուտիմ տախի տիթրէմէքտէ իսէ տէ, ֆիքրիմ զուվվէթլի տիր, վէ թէէմին օլունուղ, պարօն տը Քէրժան քի, վագրթի կէլտիկինատ, քիւսթախանէ սուրէթատ հարէքէթ վէ մուատէմէլ իսէճէյիմ, վէ վագթ ու զէմանընտա տալա տիթրէմէեէճէյիմ։

—Հագգը վար տըր, վէ պէնիմ տէ քէնտիսինէ էմնիյյէթ վէ իթիգատամ պուլունմագտա տըր, տէտի Լիւք։

—Թէշէքքիւր իսէրիմ, տէեու մուգատպէլէ իթտի Դարմէն։

—Հէր նէ հալ իսէ, պու ագշամքի վուգուտթլար պէր թաֆսիլ նագլ էթ, չիւնքի օղ ճիհէթի անլամագ իչին, բէք զիւատտէ մէրագ իթմէքտէյիմ, տէտի Կուլ։

—Պու ագշամքի վուգուտթլար ճիւղի պիր շէյ օլտուղունտան, գօլայճա նագլ ու պէեանը գապվլ տիր։

Քէրժան, օգուեանլարըմըզա պէեան իթտիկիմիզ վուգուտթը մալիւմէյի մուխթասարէն հիքեատէ իթտի, վէ ատթըլան հավա ֆիշէնկի քէյֆիեէթինէ կէլինտիքտէ, Մօրալէսին իւզէրինտէ պիր լիֆթիեար վէ թէքէպպիւր ալէմէթի կէօրիւմէկէ պաշլատը, վէ մէրդում շու վէճճ իլէ իֆատէյի մէրամ էյլէտի։

—Ֆիլմագը, հազըրտանան սիգգարթը պաշգա պիր թարաֆա ճէլզ իսէրէք, սէվկիւլիւ պարօնումուզուն տախի քէնտի շուրուպունու ադաբրմասընա վագթի գազատրմաղ իչին իսթիրա օլունան ֆիշէնք ատմաղըզ թէսատվուրու, տահիհէն բէք կիւզել պիր թէսատվուր իմիշ։ Կէրչի տօսթումուզ հիւրմէթլու պարօն տը Քէրժանըն մանընտա տալա տիթրէմէեէճէյիմ։

—Հագգը վար տըր, վէ պէնիմ տէ քէնտիսինէ էմնիյյէթ վէ իթիգատամ պուլունմագտա տըր, տէտի Լիւք։

—Թէշէքքիւր իսէրիմ, տէեու մուգատպէլէ իթտի Դարմէն։

—Հէր նէ հալ իսէ, պու ագշամքի վուգուտթլարը